

# 華字日報

Chinese Mail  
THE WAH TSZ YAT PO, LTD.  
5 & 10, Wellington Street,  
HONG KONG, CHINA.  
Cable address:—WANTSZPO  
Telephone:—HONGKONG DEPT. 20227  
Editorial Dept. 20248  
P. O. Box No. 100  
每張零售五分

## 廣東中醫藥學校招生

本校經教育部核准立案，由廣東省政府撥款，聘請名醫主持，教授中醫理論及臨床各科。現招收新生，名額有限，欲報從速。校址：香港中環德輔道中。電話：二一八八。

## 正南安臘鴨總銷場金菊園一家

正宗大連中環街對面，電話：二一八八。枝店：永樂街四十四號，電話：二一八七。本號專辦正宗大連臘鴨，選料精良，製作考究，香味濃郁，馳名中外。現為擴大銷路，特設總銷場，歡迎各界光臨選購。

## 永安有限公司停止轉股通告

本公司因業務需要，現已停止轉股。凡持有本公司股票者，請於本月十五日前，持股票至本公司辦理登記手續。逾期概不負責。特此通告。

## 聲明遺失

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。聲明人：黃炳華。日期：乙卯年十二月初六日。

## 德國醫學博士黃炳華

遷永安銀行四樓  
(電話三四三四九)

## 健康衰弱痛苦纏綿而為病魔之俘虜



近日常見諸君，因生活壓力、工作過度，導致身體衰弱，精神不振，甚至出現失眠、頭痛、心悸等症狀。此乃病魔之俘虜，若不早為之計，後果堪憂。本診所採用德國醫學博士黃炳華之獨特療法，能迅速恢復健康，增強體質。



馬記並胃病粉  
預防假冒  
請認明馬記商標，以免誤購偽品。

### 重賞 購緝偽冒鵲鴿茶

本行出品之鵲鴿茶，乃選用上等名茶，經科學方法精製而成，功效神速，為社會人士所共賞。近有不法之徒，偽造本行名義，銷售偽冒茶葉，嚴重損害本行名譽及消費者利益。本行特設重賞，凡能舉報或提供線索，查獲偽冒者，定予重酬。請各界人士協助緝拿，共同維護市場秩序。

行址：灣仔莊士敦道一百九十一號

### 唐拾義 疳積散

小兒疳積，乃小兒常見之症，多因飲食不節，積滯內生所致。本行特製之疳積散，選用名貴藥材，遵古法炮製，對小兒疳積、腹脹、泄瀉、不思飲食等症，均有顯著療效。一服即愈，萬試萬靈。

### 利安鐘表行

本行特向瑞士名廠定製大鐘新款，精確耐用，美觀大方。歡迎各界光臨選購。地址：香港中環德輔道中。

### 愛國表

本行特向瑞士名廠定製大鐘新款，精確耐用，美觀大方。歡迎各界光臨選購。地址：香港中環德輔道中。

### 參議院之反日空氣

天下甯有此理。故美國政府此時。若能接納卡勃爾氏之主張。毅然頒布法令。禁止軍火運日。則日本所恃以侵華之軍用品。一旦斷絕來源。戰事將自然終止。遠東之局面亦自易恢復也。

卡勃爾氏同時將美日兩國之關係。納入國際公約。查美日兩國。將於本月二十六日。期滿之後。為美國計。殆無續訂之必要。第一。為禁運軍用品赴日。第二。為防止日貨侵奪美國之市場。對美國均有百利而無一害。美議員華特門氏。對此主張尤堅。大義美國參議院中。對日多。感。惟孤立派波拉氏對日較為接近。主張與日續訂通商。及反對禁運軍用品赴日。據最近消息。波拉氏已逝世。此後參議院中之親日勢力更為微。而反日空氣。日趨濃厚。為我國前途。不勝欣慰。



理代

續四  
蘭氏三姊妹及基路  
湖上情歌  
銷魂蝕骨  
下換溫香  
期拿司脫

**盤據武安日軍有鼠邯鄲趨勢**

▲中央社十九日洛陽電 壺關南犯之日軍萬餘人，經我三日來之斬殺、斃日兵千餘，其勢已挫，我某部十四十五兩日在西北火鎮（高平東北）東與申家溝及大義鎮一帶，繼續與日軍激戰，尤以太義鎮等處戰況最烈，兩日日軍近千，我某部趕到加入作戰，全線出擊，日軍益不支，狼狽向北潰竄，現我已正乘勢追擊中。

▲中央社十九日瀋陽電 十三日晚我軍襲入坂項上（梨城東北）斃日軍百餘，十四日晨上下甘泉日軍增援反攻，激戰至一日軍棄屍二百餘潰退。另一部在張堡村「臨汾北」附近，炸燬日軍南下兵車一列，斃日軍增援。

**再犯雙林**

我軍猛烈抵抗  
日軍不支潰退

▲中央社十九日金華電 十一日晨我軍日軍進犯雙林，我

日軍甚多、  
▲中央社十九日洛陽電 長子外國觀況、我某部十五日晨正向范家山唐王廟師庄（長子南）日軍側翼猛攻中、早部在北王庄附近截獲日某某聯隊輜重一部、斃日軍大行李長水戶少尉以下日兵等甚衆、生俘通譯官一名、十五日晚我某部一度攻入長子北關、斃日甚衆、  
▲中央社十八日洛陽電 盤據武安城內之日軍、已將所有糧台電杆拆毀、似有向邯鄲逃竄趨勢、

邕欽路以東日軍被殲六百餘

沿途被我軍猛追，及各地游擊隊截擊，死傷其衆。連勇軍中別動隊等，追各商號，捉獲丁五百人。追名商號，準福順作砲灰。

▲中社十九日擊慶屯 南海屬官寮附近進浦金山寺一帶，經我搜索，已無日踪。殘日大部逃竄於墓水大橋等處，我軍已分路截殺。

▲中央社十九日肇慶死傷 由粵北收買廣州殘日甚多，遭我軍伏擊，斃屍數百。粵欽路以東之鎮南墟，有日軍千餘，十八日拂曉被我包圍，遺棄屍體及軍用品甚多，我軍一面進擊，一面攔截戰艦。

▲中央社十九日還江皖 於該鎮向鎮山地，匪一面夾擊，斃日軍六百餘，僅餘一小部突圍向西潰竄。

▲日艦四艘 在浙海面滋擾

▲中央社十六日鄭縣電 十日離四艘，在龍山、蟹浦、觀外嶼、鄞縣、橫山等洋面

日俘虜草感言痛斥軍部

[illegible]

1

**滬上初雪**

▲美聯社二十日上海電 上海今晨九時降雪，此為入冬以來上海初次見雪者。雪片甚薄，不若泥土。

云、意見不能調協，原非根本的問題之重心，在於如何交好，有與必有取者，此問題解決，則可達到吾人理想中之目的。

一酒吧人

**被人謀財害死**  
▲美籍駐二十日之上海總領事 此間  
有一新買美籍之奇麗婦孺 昨  
哥遜在該所獲時斯人，今日上午  
二時，被入謀害而死，其頸部  
被一屠刀砍入一半，店內之銀  
錢箱已被劫去四五百元，僅有被  
盜者報官復現報警，聞有被打  
國有教育之關係，及身體強壯  
充日者之關係，及身體強壯

**羅斯福主張  
強化民主政治**  
▲美籍駐十九日華盛頓電 羅  
斯福總統致日華盛頓演說，世  
界別處所發生之事變，已証明  
民之民主政治之必要，必須確  
立，民之民主政治必須確立，一  
國有教育之關係，及身體強壯  
充日者之關係，及身體強壯

裝偽善，以手推之，彼乃呼謂  
被其一案因事故，語未完，突  
被其妻刺胸部五六次，後乃欲  
在袋中取出，一鎗筆有所紀錄乃  
被其妻刺於胸，彼後起而對該偽  
善之地點而，該偽善者始許之  
之地點而，該偽善者始許之  
▲美籍駐上海電 某系告謂

府商議實行該協定之詳細計劃  
、關於雜國貨物供應德國之

問題，即有困難

戈培爾演說

極力攻擊英國

▲路透社十九日倫敦電 德宣傳部長戈培爾今日在波森發表廣播演說，極力攻擊英國，指謂吾人今日祇有唯一之目的在毀滅英人，英人係身著羔羊皮之新狼也，英國欲迫吾人簽立一紙凡廢棄和約，使德國瓦解，彼等現正與許多舊皇朝聯絡

美各官吏議員均表示哀悼

日認波拉之死為日大損失

▲美聯社十九日華盛頓電 美國上議院今日，歷六分鐘則休會，定明日再開，目的全在聽取波拉病情報告，現在各議員手關心于波拉之病情，無暇討論立法事項，據官方宣稱，波拉之病情今日更弱，醫生亦不能斷定其病癒何時有劇變之可能，波拉之友及家屬均可到波拉之友及家屬均可到

▲美聯社十九日華盛頓電 美總統將率各部長外交家及國會議員全體參加追悼，國會大樓，現已下半旗誌哀

▲辛聯社廿日華盛頓電 據此間日人之意見云，波拉氏之逝世不特係美國之損失，且係日本之損失，波拉氏最近領導一部分議員反對以經濟手段懲罰日本，及主張維持美日兩國之平常的商業關係者

德利新式軍艦

## 追擊商船

又升示中立國旗

以掩飾聯軍耳目

○路透社十九日倫敦電。據波拉圭消息云。德國現在利用一種新式之軍艦在海上追擊商船。其形如魚雷艇而較為寬大。

○美聯社十九日華盛頓電。波拉氏逝世時。不感痛苦。甚。因波已完全失去知覺。其女親見波拉氏亡在其病榻側。任看護。波達五十士在葬禮公處生前。最喜遊三十年前。其公處生前。最有功於國家者。彼生平勇敢。失。財政部長及閣員相繼談話云。波拉氏係一大政治家。國務卿羅伯遜談話云。波拉氏生平勇敢。有功於國家者。彼生平勇敢。實爲上流社會及國家之一大損失。波拉氏逝世後。今不被逝世。據羅斯福總統談話云。波拉氏生平勇敢於任事。今不被逝世。其全體羅拔總統以下各名貴及議會全體議員。均表示哀悼。

昨日開會

土總理致閉會詞

▲路透社十九日安哥拉電 土耳其國會社云、今日閉會、土總理致閉會詞云、土國全國各地和平安定、吾人之唯一目的在使國內的繁榮、依循民主政治之原則、而發展也云、

比邊情勢

已趨和緩

華人亦甚悼美上院議決波拉氏

據云、波拉氏係一中國之華工、據官方中人稱、波拉氏對於達理時局、雖有一部份不大熱誠、但欲確保正義之熱心追求者云、國民外交協會亦有電出囑其家屬、

▲美聯社二十日華盛頓電 波拉夫人搬入室時、華夫已逝世、夫人悲愴極、當出室外時、

後、其夫人并未離其柩側、但留時、看護並發覺發生、但暫時、彼已逝世矣、華盛頓各界聆此噩耗、無不哀悼、

烏照會德政府

移去廢袖珍艇

以免碍及航行

▲路透社十九日巴黎電 據此間接獲一消息、烏拉圭政府前日、

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1025-1030.

能甚安定。  
▲美聯社廿日華盛頓電 上議院定於星期日或星期一在議事廳內爲波拉舉行國喪禮。羅斯福總統及航行者，倘德國不能在期限內移去之者，島政府將行移去云。

本號之印刷油墨乃花旗加利利墨廠出品方亞華南總代理省港澳益支房細靈祥誠公司



# 日美通商關係 僵局仍未打開

## 日向美提議通商過渡辦法 但美國國務院尚未有所答覆

▲美聯社十九日華盛頓電 日美通商關係，今仍陷於僵局，無何變化，據日大使館發言人稱，日大使已向美政府提議通商過渡辦法，但美國國務院尚未有所答覆。日美通商關係，自一九三二年以來，即陷於僵局，日美兩國政府，雖曾多次交換意見，但迄無進展。日美通商關係，今仍陷於僵局，無何變化，據日大使館發言人稱，日大使已向美政府提議通商過渡辦法，但美國國務院尚未有所答覆。

# 蘇芬兩軍劇戰

## 芬軍堅守沙拉區以北 企圖進入蘇軍之陣線

▲美聯社十九日華盛頓電 芬蘭軍隊，在沙拉區以北，與蘇聯軍隊發生劇烈戰鬥。芬蘭軍隊，企圖進入蘇聯軍隊之陣線，但被蘇聯軍隊堅守。芬蘭軍隊，在沙拉區以北，與蘇聯軍隊發生劇烈戰鬥。芬蘭軍隊，企圖進入蘇聯軍隊之陣線，但被蘇聯軍隊堅守。

# 崑崙關血戰紀詳(一)

▲中央社駐南線通訊 崑崙關血戰，已進入最激烈階段。日軍在崑崙關一帶，與蘇聯軍隊發生劇烈戰鬥。日軍在崑崙關一帶，與蘇聯軍隊發生劇烈戰鬥。

### 廣州酒家(一九三二年)有限公司

本公司定於一九三二年三月三日(即農曆二月初二日)星期六下午三時，在廣州酒家舉行週年大會。本公司定於一九三二年三月三日(即農曆二月初二日)星期六下午三時，在廣州酒家舉行週年大會。

### 桂南難民 急待救濟

▲中央社十九日桂林電 桂南難民，急待救濟。桂南難民，急待救濟。

### 滬上初雪

▲美聯社二十日上海電 上海初雪，市民歡喜。上海初雪，市民歡喜。

# 未全消失

▲美聯社二十日華盛頓電 日美通商關係，仍未全消失。日美通商關係，仍未全消失。

# 影響國防建設

▲美聯社二十日華盛頓電 影響國防建設。影響國防建設。

# 日陸軍省印發小冊子

▲美聯社二十日東京電 日陸軍省印發小冊子。日陸軍省印發小冊子。

### 美大批軍用原料運出

▲美聯社二十日華盛頓電 美大批軍用原料運出。美大批軍用原料運出。

### 雲正記藥行

## 戒煙藥水

可免自生痛苦  
加包無弊  
苦等斷癮  
天保証應



注意：本行現於金外加貼飛牛，外埠函購，請認明商標，以免誤購。本行現於金外加貼飛牛，外埠函購，請認明商標，以免誤購。

代理會豐商店

### 紅雲

## 戒煙藥水

可免自生痛苦  
加包無弊  
苦等斷癮  
天保証應



注意：本行現於金外加貼飛牛，外埠函購，請認明商標，以免誤購。本行現於金外加貼飛牛，外埠函購，請認明商標，以免誤購。

代理會豐商店

### 羅馬教皇致函於羅斯福

▲美聯社十九日華盛頓電 羅馬教皇致函於羅斯福。羅馬教皇致函於羅斯福。







### 秦素膏

痔瘡之聖藥  
如坐針氈  
新起久患  
用之安眠

本膏專治內外痔瘡，無論新久，一貼即愈。功效神速，誠為痔瘡患者之福音。每盒售價大洋一角，各大藥房均有代售。

### 河南定安草堂

遺失印鑑章廣告  
啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此啟。

### 同安輪船有限公司廣告

本公司定於九月十四日（星期五）下午三時，在廣州大新公司舉行週年大會。屆時請股東準時出席。此啟。

### 戰地鴛鴦

天寒地凍，王勇十戰十捷，戰功赫赫。他與心上人小翠在戰場上相遇，經歷了無數生離死別。小翠在戰場上被敵軍俘虜，王勇為了營救她，不惜以身殉國。最後，王勇在戰場上英勇犧牲，小翠也隨他而去。他們的愛情在戰火中綻放，成為了一段佳話。

### 對北海之監視

日艦集結冠頭嶺  
▲汽艇滿載日兵伺隙蠢動  
▲防軍嚴戒戒備嚴密防範

據北海消息，日艦多艘近日集結冠頭嶺，並派大量汽艇，滿載日兵，在北海附近游弋。我防軍已加強戒備，嚴密監視，嚴防日軍伺隙蠢動。

### 江會日軍減少昨晨仍有砲戰

▲日偽軍進犯荷塘登陸被我擊退  
▲日汽艇在石牌河面截擊三埠渡

據江會消息，日偽軍在江會一帶減少，昨晨仍有砲戰。日偽軍進犯荷塘，被我軍擊退。日汽艇在石牌河面截擊三埠渡，我軍已作好準備，嚴防不測。

### 昨犯上下南馬嘶被擊潰

▲偽指揮安某被炸傷  
▲東莞各偽軍又改編

據昨犯消息，昨犯上下南馬嘶，被我軍擊潰。偽指揮安某被炸傷。東莞各偽軍又改編，我軍已加強戒備，嚴防不測。

### 日艦集結冠頭嶺

▲汽艇滿載日兵伺隙蠢動  
▲防軍嚴戒戒備嚴密防範

據北海消息，日艦多艘近日集結冠頭嶺，並派大量汽艇，滿載日兵，在北海附近游弋。我防軍已加強戒備，嚴密監視，嚴防日軍伺隙蠢動。

### 寫特 劫後南頭城

（戰地記者專稿）  
南頭城，這座歷史悠久的名城，在戰火中遭受了慘重的打擊。城內房屋被毀，街道荒涼。劫後之餘，城內居民生活在水深火熱之中。戰地記者親臨現場，記錄下了這一切。

### 當局嘉獎有功將士

二委長電准十萬元分撥各軍旅  
▲軍委會令詳查戰績事蹟

據當局消息，當局嘉獎有功將士，二委長電准十萬元分撥各軍旅。軍委會令詳查戰績事蹟，以資獎勵。

### 救濟中山難民

外僑捐款者甚多  
▲中山救濟會已成立

據救濟中山難民消息，外僑捐款者甚多。中山救濟會已成立，將全力救濟中山難民。

### 日艦集結冠頭嶺

▲汽艇滿載日兵伺隙蠢動  
▲防軍嚴戒戒備嚴密防範

據北海消息，日艦多艘近日集結冠頭嶺，並派大量汽艇，滿載日兵，在北海附近游弋。我防軍已加強戒備，嚴密監視，嚴防日軍伺隙蠢動。

# 必達治咳水

治咳聖藥  
必達治咳水，專治各種咳嗽，無論新久，一服即愈。功效神速，誠為咳嗽患者之福音。各大藥房均有代售。



懶睬

。又策地中戰戰。以故屍體未殯。兩手綁住之絲繩。係死後所爲。只現白痕。當由淪祭官訊問屍夫杜書秀。對檢驗結果。有何異議。杜供。一余雖確係遭人擲棄。無法施救。余一時神智昏迷。徬徨無措。踣

古寺銘寃記  
(三八二) 昨夢生

力不敵其柱。何以見父兄。何以見妻子。殆矣殆矣。吾祖輩。何以無以自贖矣。言至此。不禁失聲而慟。環因急止之曰。世兄勿傷。吾固先請於先嚴。聽吾言。須勿遽擇其甚慚。而後香乃敢言。奈何一聞吾言。便不過一稱楚其矣。面而恐至此也。吾之所欲言。亦遠過一稱楚其矣。桂洲五郎爲婦人之婦。而後寄侍故查其異何。則桂洲五郎爲婦人之婦。而後查其是否已楚其夫之妻。亦成爲一甚矣。設使彼處楚其之。士亡而夫未竟有虧。及其夫死。而彼楚其

四一) 署公雪

「難得中」之謂。昔有人譯「馳騁文壇」一語。文爲「騎着馬在書案上跑來跑去」。此跑馬之的解也。蚊有跡而無鬚。或以觸角爲鬚。亦通。跑着馬。得弓搭箭。而射蚊鬚。雖無「官人騎瞎馬及

力也。中矣。

故養由基之射蠅。直圖其心。外此而況於馳馬試箭乎。夫鵠蠅與蠅心之小。然其難中則一。審是。鵠粟山西。行。頭見。未。不。堅。其。案。舊。

(一) (○) (○)  
陳瀟風著

ط

去。楊以詩送之云。金釵仟爾掠新髮。鸞鏡從  
別畫眉。此去更同行路客。相逢即是下山時。

從

(附錄)

是亦何可知何事。綢豪更不得語。  
未信能及汝表叔其人。今姑寬之。  
背負老父。選用空地壘勝台。絕處  
隨引入室。反扃其戶。導入內間。  
朱貴之妻周氏。亦閉窗而起。鄧

中去。彼家  
人雖爲農家

負吾而行。使村人見之。成何事體。輒發乃置於地中。鄭立前行爲導。行之未幾。遙指前面一田家曰。吾。曾奉吾女熟習武工。暇夜入相告下獄。深文周阿。欲以兇法拘吾。且。謂削皮揭抉勞力以迫婦言之辭矣。隨舉刃往斬。從

直抄近路。  
又須繞路。

出外曰。荒村夜寂。伊誰扣我柴扉。  
且語且親自啓門。卽立于燭光下。  
行如是耶。老妻兄汝勿似爲憂。  
可安身於此。  
(未完)

1



大  
出  
售

\_\_\_\_\_

100

瓶裝置

1000

主砂眼仁雪  
藥力總行

100

！  
備  
(國民政府衛生署許可證)  
(成字第六二九)

100

除咳喘不作  
廉十吸入止咳片亦善治喉痛傷  
及呼吸器全善候喉癆工山瘡宜治

100

胡可



100





香港華人游泳會通告  
 定於三月廿八日(星期一)下午一時至四時在沙面舉行春季游泳賽。凡我會員及各界人士，如欲參加者，請於三月廿七日前向本會秘書處報名。報名費每項一元。如欲參加者，請於三月廿七日前向本會秘書處報名。報名費每項一元。如欲參加者，請於三月廿七日前向本會秘書處報名。報名費每項一元。

啓者九龍新界元朗牛潭尾鄉摩  
生是講生意經於一千九百四十  
年一月六日立約出賣該地照一  
千九百二十三年版圖開列左  
則例第三條其詳細開列如左  
(甲)出項人姓名住址如下  
李王 邵蔚明 邵榮發 馬國  
清 胡伯全 勞發修 均皆住  
九龍新界元朗牛潭尾鄉

本

港九教聯會  
呈請  
新例實  
華僑

以善課室條例

校當  
實、  
如必  
境之  
而出  
內地  
失其  
之下

校後大部學校勢難續辦

學主將必有三分之一失學

其能依照此例設備者，少數則又散在偏僻山僻，則在困難環境中，多數學校將被束索。

停辦。當中國抗戰非常時期，學生多難去故鄉避難香港等處生以逃難之故，遂各回國欲利用課餘時間

中學會所代委員張欽雲、陳仲英、李樹勳、王冠南、中山圖書館書記長林仲夫、中山圖書館司書代表歐陽友芝、李應龍會代表黃基澤、中山圖書館總務部第一大隊長朱蘭閣、第二正副會長黃易剛、中山圖書館秘書徐從舉、潮漢廷、安海各分館代表、該會

從統計劃外、實不可不盡一  
盡心、進行調查、第一類、

✓

均有出售











發冷發熱丸  
一服即愈  
萬試萬靈